



SARASANI



Au KISC comme pinkie
Vis le rêve de BiPi!

VIP



LA SCULPTURE EN TOUTE SIMPLICITÉ

Fox te montre comment faire



ROMAN PHOTO

«Heureusement que je vais aux scouts!»

Des posters déco ou cadeau

**5 mio. de photos
pour tes posters**

se trouvent dans le "**MOTIV-KATALOG**" sur www.fotopick.ch.
Personnalise un poster avec la photo de ton choix.

20%
avec
code de promotion
5PFAVE20



photo no. 41090444



photo no. 10617044



photo no. 7060311



photo no. 5808673



photo no. 7509903



photo no. 42827662



photo no. 25495906

Si tu aimerais un poster d'une photo présenté ici tu peux simplement indiquer le numéro du photo dans le "**MOTIV-KATALOG**".
Naturellement tu peux aussi profiter de 20% si tu télécharge une photo que tu as fait.

Choisi simplement le format et le matériel préféré et commande en ligne. Tu reçois ton poster dans quelques jours par poste (avec facture).



photo no. 13614535



photo no. 33087836

20% de rabais sur posters. Tous les formats + matériaux !

Action jusqu'au 4 août 2014 avec code de promotion **5PFAVE20**

**FOTO
PICK
EXPRESS**

www.fotopick.ch

Fotopick Express, Sonneggstrasse 24a, CH-9642 Ebnat-Kappel Tél. +41 (0)71 992 74 74, service@fotopick.ch

MAÎTRES DE L'IMPROVISATION



Ça n'en finira jamais de me titiller! Même si je n'ai plus participé activement à un camp d'été depuis quelques années, je revis la même chose chaque année. Peu avant les vacances d'été, j'ai envie de faire mon sac à dos, de partir et de me plonger dans un monde magique spécialement créé pour les jeunes.

Evidemment, tout était toujours organisé à la perfection! Logique, nous avons toujours pensé à tout! C'est clair, tout le matériel nécessaire était à disposition! Ça va de soi, tout le monde était extrêmement motivé!

Et même en cas de pépin – même si nous avons dormi la première nuit du camp sur un pré qui s'avérait être le paradis des tiques, même si une grippe intestinale avait terrassé la moitié des responsables et les trois quarts des enfants, même si un incendie de forêt présumé avait déclenché une intervention massive des pompiers, même s'il avait plus des cordes pendant toute la semaine, et même si des parents étaient venus

chercher leurs enfants qui souffraient du mal du pays, etc. – nos camps ont toujours été réussis! Pourquoi? Parce que nous savons parfaitement improviser. Si quelque chose ne fonctionne pas comme prévu, le programme est chamboulé sans état d'âme. Nous prenons ce que nous avons sous la main et nous tirons le meilleur parti de la nouvelle situation.

L'improvisation est un art dont la maîtrise est extrêmement utile dans la vie de tous les jours. Lorsqu'on arrive à sortir d'une situation a priori insoluble, la confiance en soi se renforce. Ce qui encourage aussi à ne jamais jeter l'éponge, même dans les moments difficiles. Les moments critiques soudent une équipe. Aujourd'hui, nous rions quand nous pensons aux moments difficiles de nos camps et nous sommes fiers d'avoir su les surmonter.

Dans cet esprit, je vous souhaite des camps d'été, d'automne, d'hiver, etc. merveilleusement improvisés.

Toujours prêts!

Simone Baumann / Cappu, rédactrice en chef

Sommaire

ACTUALITÉS SCOUTES	4-8
JE SUIS SCOUT	9
POCHETTE-SURPRISE	10-11
PAGE FUTÉE	12-13
TABLEAU D'AFFICHAGE	14-15
JEUX	16-17
PERSONNEL	18-19
TÉLESCOPE	20-21
FEU DE CAMP	22
VOYAGE DANS LE TEMPS	23-25
DERNIÈRE PAGE	26



PAGE FUTÉE

12-13

L'ours en feutre: un cadeau pour les nouveaux venus



Tous les numéros de SARASANI peuvent être téléchargés gratuitement sur www.sarasani.msds.ch



PERSONNEL

18-19

L'amour, l'amour toujours!



POCHETTE-SURPRISE

10-11

Roman photo des picos de Rappenstein



ACTUALITÉS SCOUTES

4-5

Crazy Challenge: et le cadre doré revient à ...



TÉLESCOPE

20-21

Diversité et intégration



VOYAGE DANS LE TEMPS

23-25

Se lever à 5h30 – le camp d'été d'autrefois

Nos rubriques sont recommandées dès:

les branches Castors et Louveteaux | la branche Eclais | la branche Picos | la branche Route | mixte

Le mot de la présidence

TON FOULARD RACONTE-T-IL DES HISTOIRES?

J'ai récemment acheté une délicieuse tartelette au citron ... C'est le foulard vert et blanc des deux filles scouts qui vendaient des gâteaux à Soleure qui m'a motivé. Ici, vert et blanc signifie St. Urs – alors que, dans l'Oberland zurichois, vert et blanc est synonyme d'Illnau-Effretikon/Lindau.

C'est un pur hasard que je sache cela, car je ne connais pas par cœur toutes les couleurs de foulard des plus de 600 groupes suisses. Je me souviens de l'époque où j'étais un petit scout d'Effretikon et où j'ai dû apprendre toutes les couleurs de foulard du corps scout de l'Oberland zurichois pour un examen. Rouge et blanc pour Pfäffikon, vert pour Uster-Greifensee et un mélange de jaune et noir pour Wetzikon – à l'image d'une guêpe! Heureusement que j'ai réussi à obtenir le maximum de points avec cette question, car j'avais de sérieux problèmes à faire un feu avec trois allumettes, mais sans papier ou autres aides.

Depuis le temps, je suis en possession de différents foulards qui m'ont tous raconté leur histoire. Mon foulard préféré est tout déteint et orné d'un papillon scout. C'est avec lui que j'ai vécu le camp fédéral «cuntrast'94», ma plus grande aventure scoute.

Sur mon foulard suisse rouge et blanc, je porte une boucle en cuir BiPi et j'y ai accroché quelques pins scouts ainsi que les tisons du Gilwell. Je porte ce foulard pour les événements officiels et quand j'ai envie d'être reconnu.

Je signale mon appartenance à un groupe bien particulier en portant le foulard Gilwell – il y a des responsables Gilwell partageant les mêmes valeurs et traditions dans le monde entier.

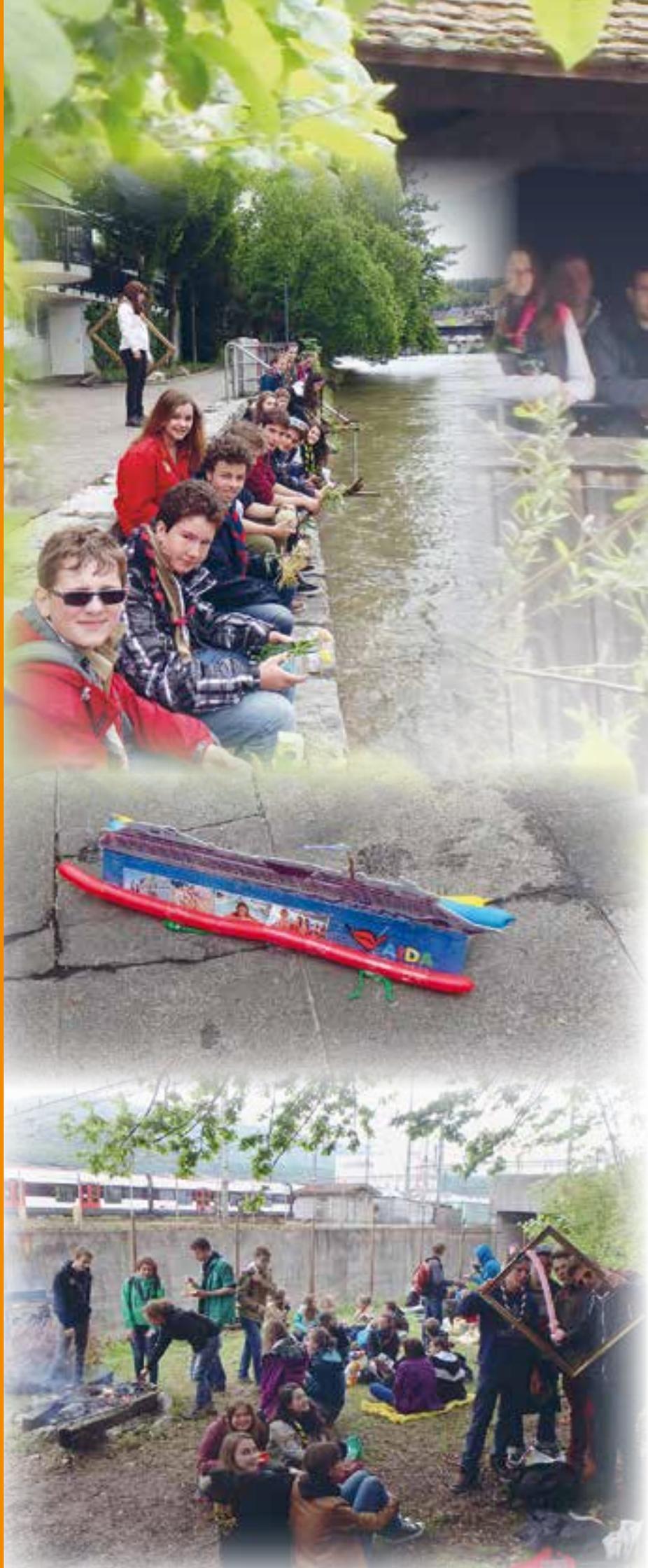
Quand je me rendrai aux camps cantonaux de Soleure et Berne, je rencontrerai de nombreux foulards qui auront envie de me raconter leurs histoires. Et peut-être que l'un ou l'autre me raccompagnera même chez moi...

Au fait: ton foulard a aussi déjà quelques histoires scoutées à raconter. C'est pourquoi il est chouette de le porter lors de toutes les activités scoutées – peut-être que je t'achèterai la prochaine tranche de gâteau si je te reconnais à ton foulard ...

De notre mieux, Wiff (@pfadipresi)



Thomas Gehrig / Wiff
Président du MSdS





MARIAGE DE TRACTEURS, BAR DES NEIGES, FÊTE DE LUTTE ET AUTRES FOLLES MISSIONS

DÉBUT MAI, CENT PICOS PROVENANT DE TOUTE LA SUISSE SE SONT RENDUS À OLTEN POUR PARTICIPER AU CRAZY CHALLENGE. L'OBJECTIF DES ÉQUIPES ÉTAIT DE DÉCROCHER, POUR UNE ANNÉE, LE CÉLÈBRE CADRE DORÉ TANT CONVOITÉ.

Par Katrin Bossert / Argalie

Après un bref accueil, le coup d'envoi a été donné. Chaque équipe s'est vue attribuer une mission qu'elle devait accomplir, de manière aussi créative que possible, dans les trois heures. Ainsi, une équipe de picos est partie pour organiser un thé dansant ou une fête à la plage. D'autres avaient pour mission de faire un bonhomme de neige et de construire un bar des neiges. Un groupe devait mettre sur pied une fête de lutte et un autre groupe de picos était chargé d'organiser un mariage de tracteurs. Une promenade à travers la vieille ville a montré aux organisateurs que les scouts avaient définitivement pris en main leurs défis.

En plus de leurs missions individuelles, toutes les équipes devaient construire un bateau en matières naturelles qui a été lâché sur l'Aar en fin d'après-midi. Quelques bateaux ont parcouru une distance remarquable, alors que d'autres ne sont pas allés bien loin. Tous les bateaux ont toutefois été témoins d'une grande créativité.

Après la course de bateaux, les participants sont rentrés au local scout afin de juger les vidéos et les photos des autres groupes. Les idées de certains groupes étaient vraiment impressionnantes. Ainsi, la mission d'ouvrir un bar des neiges a été transformée en publicité pour le rasage. Un toboggan a été revêtu de mousse à raser, ce qui a franchement accéléré la vitesse de glis-

sade. Ensuite, le groupe s'est baigné dans une fontaine, car c'était bien nécessaire – par une température extérieure de 15°C.

Le groupe chargé d'organiser un mariage de tracteurs a présenté une histoire romantique à l'épilogue dramatique. Les membres du groupe ont reconstitué un mariage à l'aide d'un tracteur jouet. Or, l'histoire s'est terminée de façon tragique lorsque la fiancée du tracteur a répondu «non» à la question fatidique devant l'autel. Le tracteur n'avait pas d'autre choix que de se jeter dans l'Aar déchainée.

L'équipe gagnante du cadre doré a été déterminée par le volume sonore des acclamations. L'équipe tenant du titre, le groupe scout Hü, a été récompensée une nouvelle fois cette année par de très forts applaudissements. Mais l'œuvre des picos de Wil, Saint-Gall, a fait encore mieux. Leur mariage de tracteurs a remporté haut la main la dernière édition du Crazy Challenge. Nous les félicitons chaleureusement!

Le Crazy Challenge 2014 a été un franc succès. Nous sommes heureux de la participation de nombreux picos de différents cantons qui ont entrepris le long voyage jusqu'à Olten. Nous espérons que, l'année prochaine, beaucoup de picos trouveront des solutions encore plus folles à ces missions de folie!

Le scoutisme en bref

Actualités de toute la Suisse

ILS ONT FAIT TOURNOYER LEURS FOULARDS À L'ARRIVÉE DANS LE STADE

Le 26 avril 2014, les scouts vaudois ont chaussé leurs baskets pour la 33^e édition des 20 km de Lausanne, et en ont profité pour donner des informations sur le scoutisme.

C'est sous un soleil rayonnant que plus d'une cinquantaine de scouts des quatre coins du canton de Vaud se sont retrouvés afin de courir la course «4 km pour le plaisir». Le groupe, composé de représentants de toutes les branches et de la Troupe Someo (SMT), a martelé le bitume en arborant fièrement les couleurs du scoutisme, en faisant tournoyer leurs foulards à l'arrivée dans le stade.

Durant la journée, parents et enfants ont eu le plaisir de venir découvrir le stand de l'Association du scoutisme vaudois (ASVd). Une carte du canton de Vaud indiquait tous les endroits où l'on peut trouver un groupe scout et une liste de contacts était disponible. Des membres de l'Equipe cantonale et du Bu-



Photo: M. adisp, parc des 20km de Lausanne

reau étaient présents pour répondre aux questions des passants. Des exemplaires de SARASANI ont également été distribués pour permettre aux visiteurs de se faire une bonne idée du scoutisme vaudois et suisse.

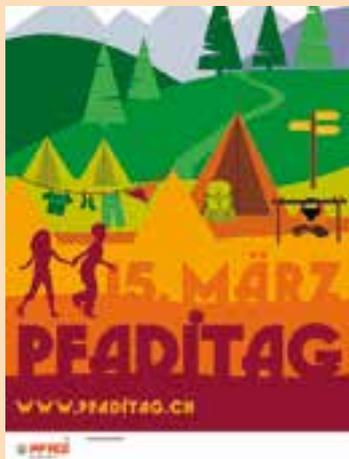
Par Nitsan Moustakis

News spéciale

LA JOURNÉE DU SCOUTISME DEVIENT UN ÉVÉNEMENT NATIONAL!

Le samedi 15 mars 2014, une page de l'histoire du scoutisme a été écrite. Pour la première fois, quatre associations cantonales se sont regroupées pour organiser ensemble et réaliser simultanément leur Journée du scoutisme! Car l'objectif que se sont fixé les associations cantonales de Genève, Berne, Soleure et Zurich est encore beaucoup plus ambitieux: il s'agit de mettre en place une Journée suisse du scoutisme.

Qu'est-ce qu'une «Journée du scoutisme» et où se déroule-t-elle?



A l'occasion de la Journée du scoutisme, un après-midi portes ouvertes est organisé, auquel des non-scouts peuvent participer sans engagement. Les groupes organisent eux-mêmes les activités. Ils font de la publicité pendant deux à trois semaines à l'aide d'affiches, de flyers, de visites dans les écoles, d'articles dans les journaux locaux, etc. pour leur journée portes ouvertes et préparent ensuite une activité intéressante pour les nouveaux.

Certains cantons organisent des Journées du scoutisme depuis plus de dix ans. Mais à l'occasion de la Journée du scoutisme 2014, 15 000 scouts et non-scouts de quatre cantons différents ont vécu pour la première fois simultanément une activité passionnante un samedi après-midi.

Pourquoi choisir le même jour dans toute la Suisse?

Le regroupement de cette journée est très profitable pour les associations cantonales. Ainsi, elles peuvent partager certaines tâches dont chaque association cantonale doit normalement s'occuper seule: fixer la date, déterminer le design de base des flyers et des affiches, chercher de bonnes imprimeries ou encore établir les différentes démarches au niveau de la communication. Pour la Journée du scoutisme 2014, Genève, Soleure, Berne et Zurich ont par ailleurs eu la possibilité d'utiliser un site web centralisé (www.pfaditag.ch) et d'intervenir ensemble dans une émission télévisée, ce qui a fortement attiré l'attention des médias.

Les groupes profitent également d'une Journée suisse du scoutisme: les associations cantonales soutiennent les groupes en prenant en charge la création des flyers, leur impression et l'envoi aux groupes. En outre, les associations cantonales épaulent les groupes en leur fournissant tous genres de conseils et d'astuces.

Et ensuite?

La première Journée du scoutisme a été un franc succès! La couverture médiatique n'a pas manqué: *20 Minutes*, la Télévision suisse alémanique et romande, la Confédération et beaucoup d'autres médias ont parlé de nous. Et même après la Journée du scoutisme, les médias n'ont pas lâché le sujet.

Notre objectif pour 2015 consiste à rassembler davantage de cantons. Toutes les personnes intéressées peuvent s'inscrire sur le site pfaditag.ch sous la rubrique «More» pour recevoir la newsletter.

Par Mark Bosshard / Seismo



JOURNÉE CANTONALE DE SENSIBILISATION

Samedi 5 avril, quelques 450 scouts genevois ont participé, sous le soleil, à une activité cantonale. Cette journée n'était pas que l'occasion de se retrouver entre scouts du canton. Elle a été organisée par les membres de l'équipe scoute de sensibilisation (ESdS), une équipe de projet de l'Association du scoutisme genevois (ASG) qui a pour but de créer et de faire connaître des activités scoutées pour permettre aux jeunes de comprendre et se forger une opinion sur des sujets sérieux: les mines anti-personnelles, le travail des enfants, etc. Pour cela, elle collabore avec des organisations internationales et des ONGs qui assurent que le contenu des jeux de sensi soit pertinent et à jour, elle s'occupe de trouver comment transmettre le message pour qu'au final l'activité soit à la fois sérieuse et fun.

Le matin, les louveteaux ont participé au jeu des mines, puisque nous étions au lendemain de la journée internationale de sensibilisation au problème des mines et de la lutte antimines. Les éclais ont pu tester un nouveau jeu sur les enjeux de la diffusion des images sur internet.

L'après-midi, l'ESdS avait organisé une activité où les scouts genevois ont pu découvrir comment se passait le scoutisme ailleurs dans le monde. Pour cela, nous avons contacté des connaissances scoutées qui nous ont, notamment, proposé un jeu typiquement scout que les participants ont pu tester.

Par Hélène Conradin / Koala

ETHNOPOLY'14

A l'occasion de la Journée cantonale du scoutisme de Lucerne, les participants ont joué à Ethnopoly. Ethnopoly est un jeu de rencontres interculturelles. Des enfants et adolescents âgés de dix à quinze ans se déplacent en petits groupes pour rendre visite à des migrantes et migrants à leur domicile ou sur leur lieu de travail et discuter avec eux. Chacune de ces visites est récompensée avec des points «Ethnos». Outre ces postes de rencontre, il existe aussi des postes plus sportifs, qui permettent de collecter d'autres «Ethnos» en s'amusant. Le groupe qui a rassemblé le plus grand nombre de «Ethnos» à la fin de la journée remporte la victoire.

Quelque 500 scouts lucernois et 35 migrantes et migrants de 26 pays différents ont participé à Ethnopoly'14. Les témoignages suivants mettent bien en lumière à quel point cette journée a été riche en découvertes et en nouvelles expériences:

Stella / Roxy, groupe scout Bergtrupp, Ebikon:

«J'ai adoré le jeu de ballon kurde auquel nous avons joué chez Suhel. Et Ramadhan, qui vient du Kenya, nous a raconté qu'il était obligé de faire cinq kilomètres à pied pour se rendre à l'école et que c'est à cause de ces longs trajets que le Kenya compte un grand nombre d'excellents marathoniens.»

Haji Suhel, Syrie:

«Je vis en Suisse depuis trois ans. Avant, j'étais enseignant, c'est pourquoi je suis particulièrement ravi de jouer aujourd'hui avec des enfants et des adolescents. Depuis que je suis en Suisse, je n'ai malheureusement plus travaillé avec des enfants.»

Tim / Willi, groupe scout Ebikon:

«Le fait que Monsieur Birimkulov du Kirghizistan ait été attaqué parce qu'il a fait un reportage sur le gou-

vernement (corrompu) m'a vraiment impressionné. Nous nous sommes entraînés à une danse avec deux femmes sri-lankaises – c'était très difficile.»

Kairat Birimkulov, Kirghizstan:

«J'ai beaucoup aimé le jeu Ethnopoly. J'ai travaillé pendant de nombreuses années avec des enfants et j'ai beaucoup de plaisir à parler aujourd'hui de mon pays.»

Mirjam / Dolce, groupe scout Inwil:

«Ce que j'ai le plus apprécié, c'est les visites au domicile des gens. Il est extrêmement passionnant d'apprendre plein de choses sur un autre pays. C'était cool de pouvoir entrer dans la mosquée d'Emmen. Je n'avais aucune idée à quoi ressemble une mosquée – les salles sont magnifiques!»

A la fin de cette journée passionnante, le rapper Effé a donné un concert surprise. Lui aussi a adoré Ethnopoly: «Je trouve qu'Ethnopoly est une idée vraiment géniale. Dans mes chansons, je fais toujours passer le même message: la vie n'est pas une confrontation, mais une collaboration, et nous pouvons apprendre beaucoup de choses des autres cultures.»

L'association KATAMARAN, dont l'objectif est d'intégrer la communauté des personnes parlant tamoul en Suisse, est à l'origine du jeu Ethnopoly. KATAMARAN met à disposition le concept «Ethnopoly» à des équipes de projets pour qu'elles puissent réaliser le jeu par elles-mêmes.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site www.ethnopoly.ch

Par l'Equipe de projet Ethnopoly'14, Marius Stücheli / Wicki et Simone Baumann / Cappu

Randonnée de Siech

UN JOUR ET UNE NUIT REMPLIS D' ACTIONS ET DE PAS

La Randonnée de Siech organisée par les scouts de Glaris a lieu chaque printemps. Des scouts et non-scouts en provenance de toute la Suisse participent à cette randonnée. Ils peuvent choisir entre un parcours de 100 km, 80 km ou 50 km effectué d'un trait au cours d'un week-end. L'itinéraire de cette année est parti de Schöfflisdorf via le Pfannenstiel, le long du lac de Zurich, est passé par la plaine de la Linth et a rejoint Niederurnen. 100 km, ça veut dire 138 450 pas jusqu'à la destination finale!

La randonnée de Siech:

24 mai: 6.00 – Début de la journée. Les marcheurs et les aides se rendent au premier check-in. **9.00** – Début de la randonnée de 100 km à Schöfflisdorf – le long parcours peut commencer! **10.00** – Préparation du premier poste de ravitaillement et arrivée des premiers marcheurs. **12.00** – Les participants à la marche de 80 km sont à présent aussi en route. **14.30** – De précieux bénévoles préparent des brochettes de chocolat, apportent le repas aux postes, portent les bagages et vendent des articles de la Siech. **18.00** – Les derniers participants sont partis; des fans de randonnées peuvent être aperçus sur l'ensemble de l'itinéraire. **19.00** – Les premiers participants arrivent au dernier poste de ravitaillement; d'autres ont dû abandonner en raison de leurs cloques ou de leurs douleurs musculaires. **21.00** – Les taxis arrivent pour récupérer les participants épuisés. **22.00** – Les premiers participants atteignent le but – pari réussi! A présent, une douche et rien que du plaisir.

25 mai: 01.00 – Le massage est un réel bienfait, tant pour les participants que pour les bénévoles. **03.00** – Des participants arrivent lentement au but, seuls ou en groupe. Des silhouettes épuisées passent la ligne d'arrivée, recherchent leurs bagages ou s'étendent sur un matelas. **06.00** – 24 heures après le début du week-end, la plupart des participants ont atteint le but, avec plus ou moins d'efforts, plus ou moins de cloques, plus ou moins de douleurs, mais le même sentiment: heureux d'avoir atteint le but et d'avoir réussi quelque chose!

Après une nuit de repos, nous envisageons déjà la prochaine Siech: elle aura lieu les 30 et 31 mai 2015. Plus d'informations sur la Siech: www.siech.ch

Par Mirjam Murer / Bolera, Bianca Fanchini / Pep, Sonja Künzler / Lemon et Silvia Staub / Timida



Photos: M. à disp. par Siechepress



Photos: Margaux Reguin



JOURNÉE CANTONALE CHEZ LES SCOUTS VAUDOIS

Le samedi 10 mai, les scouts vaudois se sont retrouvés autour d'une activité commune organisée dans leurs régions respectives. Retour sur une journée scoutie ensoleillée.

Une douzaine de groupes scouts vaudois ont participé à la journée cantonale proposée pour la première fois par l'équipe communication du canton. Le but était que tous les groupes se rassemblent autour d'une activité identique à réaliser en même temps: la confection de pain trappeur. Le défi a été relevé haut la main par les participants de la journée! Les groupes ont également proposé d'autres activités telles que des radeaux, des caisses à savon, des jeux de piste, un rallye photo, etc. rendant la journée spécifique dans chaque partie du canton.

Grâce à la participation de chacun, la journée cantonale a été une belle célébration de la diversité du scoutisme vaudois. A travers l'activité du pain trappeur, les scouts du canton de Vaud ont également démontré les forts liens qui les unissent.

Par Margaux Reguin



INFORMATIONS GÉNÉRALES:

Les scouts de Altburg & Alt-Regensburg sont présents dans les communes de Regensdorf, Watt, Buchs, Adlikon, Dällikon, Dänikon, Hüttikon, Oteltingen et Boppelsen, et constituent un loisir riche, passionnant et varié, mené par des responsables qualifiés et expérimentés, pour les filles et garçons à partir de l'âge de cinq ans. Énigmes, courses-poursuites, construction de cabanes en forêt, activités de nuit, jeux de piste ou encore paisibles après-midis de bricolage, rien ne manque.

EN QUOI TON GROUPE EST-IL DIFFÉRENT DES AUTRES GROUPE SCOUTS?

Nous faisons partie du corps scout de Landenberg. Chaque année, les différentes branches du corps scout se réunissent dans le cadre d'un «énorme» exercice: l'événement du corps scout. Nous nous sommes rendus un jour au zoo de Zurich avec toute la première branche du corps scout et avons résolu l'énigme de Madagascar.

Notre revue de groupe «Die Welle» (la vague) paraît deux fois par année. Dans cette revue, les différents groupes racontent leurs expériences du dernier trimestre.

Notre local scout est situé à Regensdorf, sur une colline, en bordure de forêt. Il s'appelle «Harlachen». Notre local scout est très différent des autres, ce qui est hyper cool. Il ressemble un peu à un château-fort. Nous louons aussi notre local scout à des particuliers qui souhaitent organiser une fête dans un lieu qui sort de l'ordinaire.

Texte: Maya Sigrist / Acuna

Mon groupe scout se présente

Présente-nous ton groupe en quelques mots:

Le groupe Perceval a fêté ses 100 ans en 2013. Il se constitue de quatre unités actives: une meute, une troupe, une équipe de pionniers et un clan. Les chefs et cheftaines cherchent à transmettre avec énergie leur passion et leur savoir. Fier de son héritage, le groupe Perceval s'applique à vivre un scoutisme de la première heure (loi, promesse, haute-sizaine, haute-patrouille, port strict de l'uniforme, etc.). Ce cadre exigeant et ritualisé plaît fortement aux jeunes ainsi qu'à leurs parents. C'est grâce au courage et au dévouement des chefs que persiste, de génération en génération, notre idéal scout.

Nom du groupe: Perceval

Lieu: **Moutier (BE)**

Nombre de membres: **72**

Qu'est-ce qui démarque ton groupe scout des autres?

Tout d'abord, le nombre de nos camps: en moyenne, vingt par année (toutes branches confondues). Rythmés par le son du clairon, la montée des couleurs ou encore les conseils des chefs de patrouille/sizainiers. Les camps permettent aux participants de s'exercer aux techniques apprises tout au long de l'année. Chacun à son propre niveau peut alors exercer des responsabilités. Convaincu de la praticité du short, les scouts Perceval ont aussi la particularité de vivre les mollets à l'air, des vacances de Pâques jusqu'à celles d'automne! Les chefs et cheftaines ne portent pas la chemise verte. Fort d'une identité construite aux cours des ans, le groupe Perceval puise sa vitalité dans la pratique d'un scoutisme qui peut sembler d'un autre temps, mais néanmoins fédérateur.

Texte: Mirko Dell'Anna/Fouine

Photos: M. à disp. par le groupe Altburg & Alt-Regensburg

Photos: M. à disp. par le groupe Perceval

UNE HISTOIRE D'AMOUR RACONTÉE EN PHOTOS

TROMBONES, POÈMES ET NOMS BIZARRES

Par les picos du groupe scout de Rappenstein

RAPPESTAL WE ARE THE CHAMPIONS!



Mmmh ...

Ciao,
Terra. A samedi
prochain.

Tu ne trouves
pas que la séance
d'aujourd'hui était de
nouveau géniale??!

Salut Joker,
bonne semaine ...



On a encore perdu trois
heures. Les premiers secours ...
pff... à quoi ça peut bien
servir?!

Eh Pénélope! Tu m'entends??
Réponds-moi!

Oh non! Elle ne
répond pas! Maintenant
il faut agir vite!

**Oh mon Dieu! Que se
passe-t-il ici?!?!**

Ce ne serait pas
Pénélope? Elle a
certainement glissé sur le
verglas et est tombée sur
la tête...!



Si seulement
j'avais été plus
attentif pendant la séance, je
saurais maintenant comment il
faut positionner une
personne sans connais-
sance...

Est-ce
que je sens
son pouls?

Il est faible,
mais son cœur
bat...

Voilà! J'espère que
c'est bon ... et mainte-
nant il faut vite
appeler l'ambulance!

Allô? ... Je suis à
Abtwil à côté du hangar des
pompiers ... Une jeune femme
évanouie est allongée sur la chaussée, elle
a probablement glissé sur le verglas ... Je
m'appelle Joker ... euh, non, Robin! Une
personne ... Je ne sais pas à quel moment
l'accident s'est produit ... J'ai apporté les
premiers secours, elle est en position
latérale de sécurité ... Ok,
j'attends ici.



Les protagonistes



LAURA/TERRA

La jeune fille de 15 ans joue du trombone et se rend tous les samedis après-midi aux scouts pour participer avec enthousiasme à la séance. Robin est son meilleur copain, ils se connaissent depuis qu'ils ont été ensemble chez les Castors.

PENELOPE

Elle s'est installée dans le village avec sa famille il y a six mois. Pénélope est dans la même classe que Robin, mais elle ne l'a pratiquement pas remarqué. Pénélope n'a pas réussi à s'intégrer dans sa nouvelle classe, et elle se sent très seule.



ROBIN/JOKER

La motivation de Robin pour les scouts a diminué. Il préfère écrire des poèmes. Il est souvent pensif et très compréhensif. Mais aux scouts, il a la réputation d'être un dur à cuire.



Une semaine plus tard... Avant la séance scout, Joker parle avec Terra de ce qui s'est passé.



Que se passe-t-il?

La semaine dernière après la séance, j'ai trouvé Pénélope allongée par terre. Elle s'était évanouie!

Ah bon?! Et qu'as-tu fait?

Ce que nous avons appris aux scouts... Et j'ai ensuite appelé l'ambulance. Ils ont emmené Pénélope.

Et comment va-t-elle maintenant?

Je ne sais pas! Elle a manqué à l'école toute la semaine. Je me fais des soucis pour elle...

Trois heures plus tard... Pénélope est assise sur un banc et semble pensive...



Que s'est-il passé en fait? Je n'arrive pas à m'en souvenir...

8

... et Joker arrive.



Salut Pénélope! Comment vas-tu? Comment va ta tête?

Salut euh... Robin? Comment sais-tu que je souffre d'une commotion cérébrale?

9

J'ai pensé que c'était ça... Tu avais perdu connaissance...



Quoi???

Je t'ai retrouvée par terre, je t'ai apporté les premiers secours et ensuite j'ai appelé l'ambulance...

10

Ah bon, c'était toi?! Comment savais-tu ce qu'il fallait faire?

Heureusement que tu fais les scouts plutôt que du hockey sur glace!

MERCI BEAUCOUP! TU M'AS SAUVÉ LA VIE!

Je vais aux scouts et là-bas, nous apprenons ce genre de choses...

Mais enfin, ça va de soi!

11

HAPPY END!

Six mois ont passé.

Grâce à ses connaissances, Joker a conquis le cœur de Pénélope. La chambre de Pénélope est tapissée de poèmes d'amour de Robin. Terra encourage Robin à publier un recueil de poésie. Tous les trois vont aux scouts.

UN OURS EN FEUTRE

AVEC UN

FOULARD SCOUT

APRÈS LES DÉLICIEUX 4 HEURES DE LA DERNIÈRE ÉDITION DE SARASANI, NOUS FAISONS UN BRICOLAGE UN PEU PLUS DÉLICAT. MAIS N'AYEZ PAS PEUR! COUDRE UN OURS EN FEUTRE N'EST PAS SI DIFFICILE ET, AVEC UN PEU D'ENTRAÎNEMENT, VOUS PARVIENDREZ À LE RÉALISER SANS PROBLÈMES. L'OURS EN FEUTRE HABILLÉ D'UN FOULARD SCOUT EST UN SUPER REMERCIEMENT OU UN CADEAU POUR DE NOUVEAUX ARRIVANTS. ÉVIDEMMENT, IL PEUT AUSSI EMBELLIR VOTRE SAC SCOUT.

Ours en feutre



1



4



2



5



3



6

1 Dessiner un modèle de l'animal sur un papier. Veiller à ne pas dessiner des bras, jambes et oreilles trop fins, ils seraient difficiles à bourrer.

2 Découper ce patron et le reporter deux fois sur le feutre.

3 Découper les ours et les superposer avec des épingles.

4 Les coudre ensuite ensemble avec des points de languette. Ce point va de la gauche vers la droite, et le fil repasse à travers la boucle formée. Laisser une ouverture à un endroit.

5 Remplir l'ours de ouate et fermer le dernier côté laissé ouvert par le même point.

6 Colorier ou coudre les yeux, le nez et la bouche.

Il vous faut:

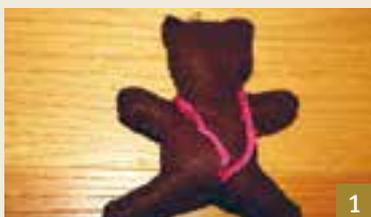


- du feutre pour bricolage (disponible en papeterie ou dans un magasin de tissus)
- des aiguilles à coudre
- du fil (noir, blanc)
- de la ouate
- du papier
- un crayon
- év. un crayon de couleur blanc
- du tissu de la couleur du foulard (disponible dans un magasin de tissus)
- un ruban de la couleur de la bordure du foulard (disponible dans un magasin de tissu)
- des épingles

ASTUCES:

*Tu peux réaliser le foulard dans les couleurs de ton groupe.
Tu peux aussi créer d'autres animaux.
En prenant un fil-étoile et un anneau de porte-clés, il est possible de transformer l'ours en porte-clés.*

Foulard scout



1



3



2



4



3



5

1 Définir la longueur du foulard scout avec un fil. Pour cela, passer le fil autour du cou de l'ours et le couper à la longueur souhaitée.

2 Poser le fil sur le tissu pour déterminer la longueur du foulard.

3 Diviser le fil en deux et le tenir à angle droit en direction du centre de la partie la plus longue. Marquer le point et dessiner les deux côtés.

4 Découper le long des marques.

5 Prendre le ruban et l'épingler sur les côtés. Bien faire attention à la réalisation de la pointe et des deux angles pour obtenir un beau foulard.

6 Coudre la bordure du ruban en point arrière de préférence.



prix de l'environnement 2014

Le prix de l'environnement est de retour!

Un prix à gagner pour chaque branche, des castors aux routiers. Conditions de participation et prix sur www.environnement.msds.ch

Renseignements auprès de prixdenvironnement@msds.ch

5 JOURS DE CONGÉ POUR L'ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

Les jeunes femmes et hommes qui désirent troquer leur poste de travail pour cuisiner dans un camp, s'engager dans un club sportif junior ou collaborer dans un autre domaine comme bénévoles en faveur de la jeunesse, ont droit à cinq jours de congés sans solde par an. Mais de nombreux apprentis-e-s et employé-e-s ne le savent pas.

Pour que cette possibilité soit mieux connue, le Conseil Suisse des Activités de Jeunesse (CSAJ) lance une campagne d'information sur www.jugendurlaub.ch. Sur ce site web, vous trouverez également un petit film d'animation qui montre ce qu'est le congé jeunesse et quand il peut être demandé. Regardez le film et partagez-le avec vos amis.

NOUS RECHERCHONS:

**Des responsables de
délégation ou des membres de
la maîtrise de délégation pour le Roverway 2016
en France**

Le Roverway est le seul camp européen à avoir lieu régulièrement. Il est organisé par un pays d'accueil, en collaboration avec les associations mondiales AMGE et OMMS. Il réunit des scouts de nombreuses nationalités, principalement européennes. Le prochain camp doit avoir lieu du 18 au 29 juillet 2016.

As-tu envie de préparer le camp avec un ou une coresponsable de délégation ou de devenir membre de la maîtrise de la délégation suisse selon la méthode de la branche des picos et des routiers, et représenter le MSdS lors d'un événement scout européen? Dans ce cas, envoie le formulaire d'inscription, ainsi qu'une lettre de motivation détaillée par email à: stefan.scheurer@pbs.ch.

Tu trouveras toutes les exigences requises pour les responsables de délégation et les membres de la maîtrise de délégation, ainsi que le formulaire d'inscription sur le site du MSdS: (www.scout.ch).

Informations complémentaires sur www.facebook.com/roverway2016
Photos de camps internationaux antérieurs sur www.flickr.com/mojavesuisse



CHERCHE L'ERREUR

SIX ERREURS SE SONT GLISSÉES DANS LES IMAGES CI-DESSOUS, ARRIVERAS-TU À TOUTES LES TROUVER? IL FAUT UN BON SENS DE L'OBSERVATION!

ORIGINALE



MODIFIÉE



Photo: punktceha.ch

ORIGINALE



MODIFIÉE



Photo: punktceha.ch

ES-TU ES MALIN?

CI-APRÈS, TU TROUVERAS QUATRE PROBLÈMES À RÉSOUDRE. SI TU RÉPONDS CORRECTEMENT À UN PROBLÈME, TU GAGNES UN POINT. LORSQUE TU AURAS RÉSOLU LES QUATRE PROBLÈMES, TU POURRAS VÉRIFIER EN BAS À QUEL POINT TU ES MALIN. (ATTENTION: NE PRENDS PAS TROP AU SÉRIEUX L'ÉVALUATION!)

PROBLÈME N° 1

Un groupe scout part pour un camp de cinq jours. Chaque enfant doit prendre un bagage. Parmi les bagages, il y a des tentes, des provisions, des protections contre la pluie et des gamelles.

Balou (le benjamin du groupe) décide de prendre le sac à dos contenant les provisions, qui est le plus lourd. Tous les autres enfants se moquent de lui. Mais, le deuxième jour, les autres se rendent compte à quel point Balou était rusé.

Que s'est-il passé?

- Je sais!
- Malheureusement, je ne trouve pas la solution.

PROBLÈME N° 2

Le Groupe Moineau aimerait faire un feu. Ils ont à leur disposition de l'alcool à brûler, une allumette, des bûches, un journal et des copeaux secs.

Ils réfléchissent à ce qu'il faut allumer en premier. Puce réfléchit brièvement, puis il dit: «Mais c'est évident ce qu'il faut allumer en premier!»

A quoi a pensé Puce?

- 1 point!
- Je ne sais pas.

PROBLÈME N° 3

Un louveteau se promène en ville. Soudain, il croise un autre louveteau qui porte une chemise scout. Le premier louveteau sait immédiatement que cette chemise a été volée. **Pourquoi?**

- Mais c'est évident!
- Hein?!

PROBLÈME N° 4

Deux louveteaux courent dans un pré et, tout à coup, ils voient devant eux une écharpe, une carotte et deux morceaux de charbon. Personne n'a déposé ces objets volontairement, mais les deux enfants ne sont pas surpris de les découvrir là.

Pourquoi les enfants sont-ils tristes en voyant ces objets?

- J'ai une solution!
- Pas moi...

EVALUATION: (Solutions à la page 27)

0 à 1 point:

Ne renonce pas, continue à faire travailler ton cerveau et tu réussiras à résoudre les problèmes! Ou essaie de t'entraîner avec des sudokus!

2 points:

La moitié! Pas mal, tu es en bonne voie pour devenir un pro!

3 points:

Tu es fortiche! Il ne te manque pas grand-chose pour devenir un champion!

4 points:

Super! Tu as résolu correctement tous les problèmes, bravo! La médaille d'or à l'olympiade des problèmes est à ta portée!



PINK

OU LES TROIS MEILLEURS MOIS DE MA VIE

ENFIN, LE GRAND JOUR EST ARRIVÉ! JE SUIS ASSISE DANS LE TRAIN POUR KANDERSTEG AFIN D'Y VIVRE À LA FOIS MA PLUS GRANDE ET PLUS LONGUE AVENTURE SCOUTE. J'ATTENDAIS CE GRAND MOMENT DEPUIS SIX ANS.



Par Aurélie Wyss / Kiruna

Je regarde le paysage qui défile, j'écoute de la musique et je me souviens de «Contura08». A l'époque, un scout m'a raconté avec un large sourire qu'il était en train de vivre les meilleurs moments de sa vie à Kandersteg, où il travaillait comme «Pinkie». Il m'a expliqué brièvement que Baden Powell, il y a 90 ans, rêvait d'un lieu où des scouts du monde entier pouvaient se retrouver à n'importe quel moment de l'année. Son ami suisse, Walther Von Bonstetten, a trouvé l'endroit idéal en 1923: Kandersteg, situé en plein milieu des alpes suisses, est le lieu parfait pour ce mini-Jamboree permanent. Depuis lors, des scouts très motivés du monde entier entreprennent le voyage à Kandersteg pour gérer ensemble le «Kandersteg International Scout Centre – KISC». Grâce à la couleur rose vif (pink) de leurs t-shirts et pulls et leur sourire rayonnant, les «Coquins de Kandersteg» ne risquent pas de passer inaperçus au milieu de milliers de scouts du monde entier.

Sept autres membres du staff à court terme (Pinkies) sont également arrivés aujourd'hui pour travailler bénévolement au KISC pendant trois mois. Ils sont originaires de Taïwan, du Luxembourg, du Pays de Galles, d'Espagne, du Royaume-Uni, d'Ouganda et des Pays-Bas. Peu de temps après notre arrivée, notre appartement commun s'est transformé en oasis confortable, et comme nous sommes tous venus ici pour passer le meilleur moment de notre vie, il se passe toujours beaucoup de choses dans notre salon! Christina, la fille taïwanaise, et moi partageons une chambre. Comme tous les «Pinkies», nous communiquons en anglais. Et parfois, seul notre talent de comédien nous permet de nous comprendre. Les «Pinkies» ne gagnent pas d'argent, mais nous sommes logés et nourris.

Nous passons la première semaine à apprendre beaucoup de choses, à nous amuser et à faire connaissance. Nous avons tout de suite l'impression de nous connaître depuis toujours. Je suis amoureuse, amoureuse de ce lieu et de l'ambiance qui y règne. Je n'ai jamais vécu une chose pareille auparavant – c'est incroyable! Je vis le rêve de BiPi: «Live the Dream». Mon rêve consiste essentiellement à faire la cuisine et le ménage. Les 18 staff à long terme m'apprennent à quel point on peut s'amuser en nettoyant les toilettes et comment on fait la cuisine pour des centaines de scouts du monde entier. Les journées sont certes longues, mais chaque seconde est un vrai bonheur, car on passe les journées à danser et à chanter. Je me sens parfaitement à l'aise et j'aimerais tant arrêter le temps.

C'est l'ambiance du KISC qui me plaît tout particulièrement: pendant le travail, nous rions et dansons, nous tournons des vidéos amusantes, nous nous entretenons avec les toilettes, nous nous déguisons en gorilles, nous faisons de la luge ou allons skier pendant la pause de midi et, chaque jour, nous faisons la connaissance de nouveaux amis scouts du monde entier.

Le KISC est organisé de manière professionnelle et tous prennent leur mission au sérieux. Plus le séjour des «Pinkies» à Kandersteg se prolonge, plus de responsabilités leur sont attribuées. J'apprends beaucoup de choses qui me seront très utiles à l'avenir.

Je décide de ne pas rentrer chez moi pour passer le congé d'un jour et demi qui m'est accordé pendant mon séjour de trois mois. Je préfère entreprendre des excursions d'une journée avec mes «Pinkies», j'ai découvert des endroits merveilleux et fait du parachutisme avec la Luxembourgeoise Tessy. Entre les nuages, j'ai pu apercevoir Kandersteg de loin. D'un seul coup, je me suis rendu compte que je ne serais plus jamais tout à fait chez moi: une partie de mon cœur sera dorénavant toujours ailleurs, car au KISC, j'ai lié des amitiés à vie avec des gens du monde entier.

Les trois mois passent beaucoup trop vite. Suite à un accident de karting, l'avant-dernier jour de la saison, je me retrouve à l'hôpital avec un pied fracturé. Pour moi, c'est évident: mon plâtre doit être rose vif. Au cours des derniers mois, la couleur rose vif a pris une nouvelle signification pour moi: le rose vif est synonyme de plaisir, d'amitiés scoutesses internationales, d'aventure, d'esprit d'équipe et des trois meilleurs mois de ma vie.

Infos!

QUI PEUT ÊTRE «PINKIE»?

- Il faut avoir au moins 18 ans.
- Il faut être membre de l'OMMS ou de l'AMGE.
- Il faut avoir des connaissances de base en anglais.

Pour de plus amples informations, veuillez vous rendre sur le site www.kisc.ch/staff

AS-TU ENVIE DE VISITER LE KISC AVEC TON GROUPE?

Renseigne-toi sur le site web du KISC www.kisc.ch ou écris un e-mail à: reception@kisc.ch

«UNGUUVU 2»

UN ATELIER EN ETHIOPIE

QUE FONT QUATORZE SCOUTS EUROPÉENS ET QUATORZE SCOUTS AFRICAINS ORIGINAIRES DE SEPT PAYS EUROPÉENS ET DE SEPT PAYS D'AFRIQUE PENDANT UNE SEMAINE À ADDIS-ABEBA EN ETHIOPIE? ILS PARTICIPENT À L'ATELIER «UNGUUVU 2 – DIVERSITY AND INCLUSION» ET ÉLABORENT ENSEMBLE DES POSSIBILITÉS DE PARTENARIATS INTERNATIONAUX ENTRE DIVERSES ASSOCIATIONS SCOUTES.



Orion discute avec des participants anglais et burkinabés



Photo de groupe sur le terrain du futur centre d'entraînement des scouts éthiopiens

profondi ensemble le sujet «Diversity and Inclusion» pendant plusieurs réunions, ateliers et discussions en petits groupes.

Outre le travail, les participants ont bien entendu eu l'occasion de se divertir et de profiter des échanges culturels: nous avons fait connaissance de jeux scouts du monde entier, participé à une soirée traditionnelle autour d'un feu de camp africain et chanté des chansons dans plusieurs langues différentes. Nous avons également organisé une soirée interculturelle où nous avons appris beaucoup de choses au sujet des autres pays participants. Au cours de cette soirée, nous avons eu l'occasion de goûter à différentes spécialités africaines et européennes. Le stand suisse proposait non seulement du chocolat (très apprécié!) mais aussi de la fondue au fromage.

Les scouts autochtones ont présenté quelques-uns de leurs projets actuels, notamment un potager cultivé par les scouts dont les revenus permettent d'aider des orphelins et des personnes âgées.

Pour nous, cette semaine a été passionnante et très riche en enseignements, car elle nous a permis de nous faire une meilleure idée de la vie d'autres pays et de leurs cultures et traditions scout. Nous espérons pouvoir bientôt utiliser les idées et connaissances acquises pendant cet atelier également au niveau fédéral, et que le MSdS sera bientôt aussi coloré que les vêtements africains.

Par Mirjam Schmid / Orion et Nicole Heppler / Kassio

L'atelier de partenariat Unguvu 2 s'est tenu fin mars pendant une semaine en Ethiopie, la Suisse y a également participé. Nous avons discuté de la possibilité de réunir des enfants et adolescents d'origines religieuses, culturelles et socioéconomiques différentes et de la façon dont des partenariats conclus entre différentes associations scout pourraient nous aider.

Nous avons également réfléchi aux groupes religieux, culturels ou socioéconomiques sous-représentés au sein des scouts en Suisse et aux raisons qui ont conduit à cette situation. L'échange d'expériences entre les divers pays a été très instructif, et il a été très intéressant d'apprendre ce que les associations entreprennent individuellement pour mieux intégrer les groupes sous-représentés. Nous avons beaucoup ap-



Éthiopie

Capitale: Addis Abeba
Habitants: env. 88 millions
Superficie: 1 104 300 km²
 (env. 27 fois la Suisse)
Fondation du mouvement scout: de 1919 à 1935, l'organisation scout éthiopienne a dû suspendre son activité en raison de la deuxième guerre italo-éthiopienne. Le mouvement scout éthiopien a été de recréé en 1948.
Nombre de scouts: 67 250



Visite du potager cultivé par les scouts éthiopiens



Pendant une réunion



Repas éthiopien traditionnel (Injera)

Infos!

As-tu envie d'en apprendre davantage sur le projet Unguvu? Tu peux nous rendre visite sur notre blog à l'adresse suivante:
<http://scout.org/user/42303>

Pour en savoir plus sur le Scoutisme international, il suffit de se rendre sur le site:
www.scout.ch/fr/au-quotidien/international/international ou www.scout.org

blagues

J'ai un bras, trois têtes et quatre jambes qui suis-je? Un menteur.

La savane est en feu. Fuyant l'incendie, les animaux galopent vers le Sud. Gentiment, un éléphant a pris une petite souris sur son dos. Au bout d'un quart d'heure de galopade la petite souris lui dit: «Allez, on change!»

Toto se plaint à un ami: «Ma mère m'a puni pour une chose que je n'ai même pas faite». L'ami demande: «Ah oui? Qu'est-ce que c'est?». Et Toto répond: «Mes devoirs...»

La blague scoute

Lors d'une séance scoute, l'activité du jour est la suivante: chacun doit réaliser une bonne action. Le soir, tous les scouts se retrouvent pour se raconter leurs bonnes actions. Il ne manque plus que le petit Fritz. Il arrive enfin, totalement ébouriffé et griffé. Ses habits sont déchirés. Son responsable lui demande: «Fritz, qu'as-tu réalisé comme bonne action aujourd'hui?» Fritz répond: «J'ai aidé une vieille dame à traverser la route». Le responsable: «C'est très bien, mais pourquoi es-tu tout griffé?» Fritz: «Parce que la vieille dame ne voulait pas...»

Par Ivan Demarmels

Comment appelle-t-on un chien qui n'a pas de pattes? On ne l'appelle pas, on va le chercher.

La maman du petit Paul demande: «Monsieur l'instituteur, pourquoi mon fils a-t-il toujours des zéros?» Ce dernier répond: «Mais madame, c'est parce qu'il n'y a pas de note plus basse».

Voulez-vous que je vous raconte l'histoire de Toto aux toilettes? Oui? Et bien, je ne peux pas, il a fermé la porte à clé!!!

Envoie-nous des histoires qui t'ont fait rire!

Envoie tes blagues, en précisant ton nom, ton totem et le nom de ton groupe scout à sarasani@pbs.ch





LES CAMPS D'ÉTÉ D'AUTREFOIS ÉTAIENT-ILS SI DIFFÉRENTS?

AUX SCOUTS, LES VACANCES D'ÉTÉ SONT SYNONYME DE NOUVELLES AVENTURES, D'INCROYABLES DÉCOUVERTES ET D'INOUBLIABLES SOUVENIRS. SARASANI A MIS SON NEZ DANS LES ARCHIVES POUR VOUS MONTRER À QUOI RESSEMBLAIT UN CAMP D'ÉTÉ DU TEMPS DE BIPI, AUX TOUS DÉBUTS DU SCOUTISME.



Camp Cantonal Neuchâtelois
des Éclaireurs Suisses
les 22, 23 et 24 Mai 1926
au lieu dit de Bevoix

Programme

de	à	Activités des Temps	Montage du Camp
08h		Ouverture officielle du Camp, Salut au drapeau	
08h30		Jeu de conseil, Traductions diverses	
09h30		Récréation, 22h Extinction des feux	
10h30		Marche, Culture physique, toilette, déjeuner	
08h30		Rassemblement, Salut au drapeau	
11h		Commencement des Concours dans l'ordre suivant:	
11h30		Marche en patrouille avec observation	
12h30		Scoutisme et Signalisation	
08h30		Site et l'emplacement du Camp	
11h30		Concours individuels	
		Course plate et course en forêt	
12h30		Rassemblement général	
		Défilé à Bevoix, manifestation sur la place	
08h30		Salut au Camp, Concours de tirailleurs à la corde	
		Jeu des Ballons intercompas	
08h30		Célébration des Scoutistes	
		Distribution des Feux	
12h		Extinction officielle du Camp	
08h30		Feux et Feu de conseil	
08h30		Feux, Extinction des feux	
		Marche, toilette, culture physique, déjeuner	
08h30		Mise en service du Camp	
		Les Temps à disposition de leur chef respectif	

A 5h30 debout

A titre d'exemple, voici le programme du «Camp cantonal neuchâtelois des éclaireurs suisses», qui date de mai 1926 et qui a été copié grâce à la technique du stencil. La diane y sonne à 5h30 du matin déjà, et les premières activités (marche en patrouille avec observation) débutent à 7h.



Photos: cc-by-sa Martouf

Par Aurélie Despont

A travers le monde entier, les camps représentent un point fort de l'année scout. Une occasion rêvée pour dormir une ou deux semaines sous tente, découvrir l'époque des égyptiens ou des chevaliers et vivre des expériences uniques en communauté. Ce n'est d'ailleurs pas pour rien que la toute première activité scout organisée en 1907 par le fondateur du scoutisme, Baden-Powell, est un camp. A l'époque, BiPi a réuni une vingtaine de garçons sur l'île de Brownsea en Angleterre pour y tester et mettre en pratique ses idées d'éducation par le jeu, d'indépendance et de confiance. Des principes qui constituent la base du scoutisme et que Baden-Powell a ensuite mis par écrit dans son livre intitulé *Scouting for boys*, dont la première édition a été publiée en 1908 (lire l'encadré ci-contre).

Sieste obligatoire

Mais alors, à quoi ressemblait un camp à l'époque de BiPi? A quelle heure se levaient les éclaireurs? Comment les activités étaient-elles réparties au cours de la journée? Dans cet ouvrage, le fondateur du scoutisme aborde évidemment la question de l'organisation d'un camp et donne donc les indications suivantes, tirées du chapitre «Ordre du camp» de la version française de 1912:

«On m'a très souvent demandé comment je pensais qu'il fallait distribuer la journée dans un camp; je ne puis mieux répondre qu'en reproduisant ici l'horaire que j'avais adopté en 1908 à mon camp de Humshaugh.

- 6h30 Lever, aération des lits; café et biscuit.
- 7h à 7h30 Prières, exercices physiques ou parade d'instruction.
- 7h30 Arranger les tentes. Toilette.
- 8h Déjeuner.
- 9h Exercice d'Eclaireurs.
- 11h Biscuit et lait.
- 11h à 1h30 Jeux d'Eclaireurs.
- 1h30 Dîner.
- 2h à 3h Repos (obligatoire). On ne bouge ni ne parle dans le camp.
- 3h à 5h30 Jeux d'Eclaireurs dans le voisinage.
- 5h30 Thé.
- 6h à 7h30 Récréation. Jeux du camp.
- 7h30 à 9h Bivouac, ou bien: 8h. à 11h. service de nuit.
- 9h Biscuit et lait. Coucher.
- 9h30 Extinction des feux.

Les services de nuit, les attaques, les factions des sentinelles ne doivent pas se prolonger après 11 heures et demie.»

Un thème éducatif par jour

Ce programme d'une journée-type de camp donne déjà quelques indications. Mais qu'entend donc BiPi par «Exercice d'Eclaireur» ou «Jeux d'Eclaireurs»? On connaît par exemple que le programme qu'avait prévu BiPi pour son tout premier camp sur l'île de Brownsea:

- Jour 1:** préliminaires (l'installation du campement la formation des patrouilles, etc.)
- Jour 2:** campisme (apprentissage des nœuds, de l'allumage d'un feu, de la cuisine, construction de cabanes, hygiène et santé, initiation au nautisme, etc.)
- Jour 3:** observation (initiation au signes de piste, exercices d'observation, etc.)

Jour 4: travail du bois (étude des animaux, des oiseaux, des plantes, des arbres et des étoiles, etc.)

Jour 5: chevalerie (l'honneur, les codes des chevaliers, le courage, la charité, l'obligation de la bonne action quotidienne et comme la réaliser, etc.)

Jour 6: sauver des vies (premiers secours, savoir sauver des gens de différentes situations d'urgence, etc.)

Jour 7: patriotisme (géographie, histoire de l'Empire britannique, de l'armée et de la marine, drapeaux et médailles, devoirs du citoyen, etc.)

Jour 8: jeux (sports et jeux, notamment des compétition en rapport avec les thèmes abordés pendant le camp, etc.)

Comme le montre ce programme, BiPi ne prévoyait pas forcément des activités précises, mais attribuait un thème éducatif à chaque journée, qui faisait la part belle à des activités scoutiques qui sont d'ailleurs toujours pratiquées aujourd'hui, mais différemment réparties au cours d'une journée.

Attention aux mauvais campeurs

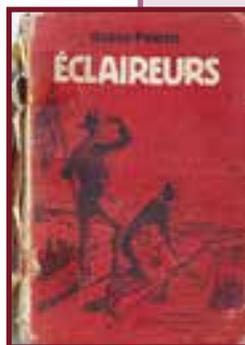
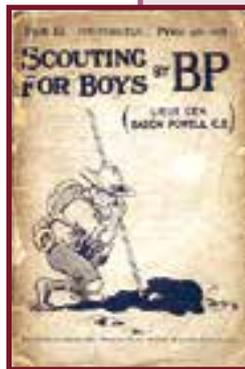
Dans les chapitres suivants de son ouvrage *Scouting for boys*, BiPi donne encore toute une série de conseils par rapport à l'installation du camp: le feu de camp, les lits de camp, la cuisine, l'équipement, l'ordre et les règles à respecter, etc. Et il tient notamment à l'engagement de chacun dans le camp, pour assurer le confort des autres. «Il y a beaucoup de place dans un camp, mais il n'y en a point pour individu qui ne veut pas prendre sa part des mille petits travaux qu'on doit y faire. Il n'y a pas de place pour les gens qui tirent au flanc ou qui grognent (...). Au service, quand un copain est en faction de nuit à se faire mouiller jusqu'aux os, un de ceux qui sont sous la tente ne manque pas de lui préparer une tasse de cacao qu'il trouvera toute chaude en rentrant. Voilà le genre de services qu'un Eclaireur doit avoir l'idée et la volonté de rendre aux autres.»

Cette petite plongée dans les archives nous montre que même si les fondements du scoutisme sont restés les mêmes, les programmes de camps et les activités scoutiques évoluent avec le temps et s'adaptent à chaque époque... Pour vivre un petit retour dans le passé, pourquoi ne pas essayer, lors d'un camp d'été, de vivre une journée selon le programme de BiPi? Mais attention, soyez prêts à vous lever à 6h30 et à faire des exercices physiques dès 7h!



A propos

LE LIVRE QUI A LANCÉ LE SCOUTISME



Baden-Powell a écrit la première version de *Scouting for boys* en 1908, suite à son expérience sur l'île de Brownsea, où a eu lieu le premier camp scout de l'histoire en 1907. BiPi donne avec ce livre quelques recettes pour bien animer sa troupe ou sa patrouille. L'ouvrage se compose de différents chapitres, les «bivouacs», consacrés à différentes thématiques scoutiques et remplis de conseils pratiques, d'anecdotes ou de souvenirs personnels de BiPi, dont sa vision de l'organisation d'un camp.

L'ouvrage est d'abord paru sous forme de six petites brochures éditées toutes les deux semaines à partir de janvier 1908, puis a été édité en livre relié. Il en existe plusieurs éditions. En effet, en raison du succès du scoutisme, de sa rapide expansion et de son évolution, il a fallu à plusieurs reprises rajouter des informations, en supprimer ou en modifier. La première traduction française, qui porte le titre *Eclaireurs* date de 1912 et a vu le jour grâce au Neuchâtelois Pierre Bovet. La première version allemande a elle été publiée en 1909, sous le nom *Das Pfadfinderbuch* par Alexander Lion et Maximilian Bayer, qui ont toutefois passablement modifié le texte original.



Agenda



JUILLET 14

13.7. – 23.7. Semaine internationale des routiers au KISC

Infos: www.kisc.ch/events

13.7. – 25.7. Camp cantonal des scouts soleurois à Alterswil (FR), www.kala14.org

25.7. – 6.8. Camp d'été en Serbie

Infos: stephanie.zwicky@pbs.ch

28.7. – 8.8. Camp cantonal des scouts bernois à Täuffelen (BE), www.inoterra.ch

AOÛT 14

2.8. – 16.8. Explorer Belt 2014 – Géorgie www.scout.ch/fr/evenements/explorer-belt

2.8. – 9.8. Cours panorama

PBS ZH 452-14

4.8. – 7.8. 12th World Scout Youth Forum OMMS à Rogla en Slovénie

11.8. – 15.8. 40th World Scout Conference OMMS en Slovénie

23.8. – 24.8. 30 ans de la fondation scout de Val Calanca

29.8. – 31.8. Fête Folk Scoute à Orpund

www.pff2014.ch

SEPTEMBRE 14

6.9. Jubilé SMT

8.9. Délai de rédaction SARASANI n° 22

Envoyer les textes à sarasani@pbs.ch

12.9. AD des scouts d'Unterwald

13.9. Crazy Challenge à Berne

20.9. – 21.9. Conférence des programmes

27.9. Conférence de formation

OCTOBRE 14

17.10. – 19.10. JOTA/JOTI

18.10. – 19.10. AD des scouts lucernois

Parution de SARASANI n° 22

25.10. Conférence d'encadrement

25.10. Rencontre des responsables RP

Impressum

Adresse de la rédaction:

MSdS, Rédaction SARASANI
Speichergasse 31, Case postale 529, 3000 Berne 7
sarasani@pbs.ch, www.sarasani.pbs.ch

Editeur: Mouvement Scout de Suisse

Rédactrice en chef: Simone Baumann / Cappu

Rédaction: Andrea Adam / Zora, Benjamin Bosshard / Abakus, Aurélie Despont, Kerstin Fleisch / Cayenne, Diana Schmid / Capeia

Bande dessinée: Anina Rüttsche / Lane (illustrations), Thomas Enderle / Kormoran (texte)

Conception: Carolina Gurtner / Chita, www.carografie.ch

Relecture: Simone Baumann / Cappu, Aurélie Despont

Photo de couverture: Aurélie Wyss / Kiruna

Partenariats: Martin Knoblauch / Trüffel

Coordination Tessin: Stefania Janner, Enrico Santinelli

Traductions: Allingua Service International, Untermüli 11, 6300 Zug

Encarts publicitaires: Martin Knoblauch / Trüffel, Mouvement Scout de Suisse, Case postale 529, 3000 Berne 7, martin.knoblauch@pbs.ch, +41 31 328 05 45

Impression: Ziegler Druck- und Verlags-AG, Case postale 778, 8401 Winterthur

Impression: 32 617 exemplaires en allemand et français
SARASANI paraît quatre fois par année et va à tous les membres du MSdS. L'abonnement est inclus dans les cotisations de membre.

N° 21 | 2014

Solutions des énigmes

Solutions des pages 16 et 17:

CHERCHE L'ERREUR



ES-TU ES MALIN?

Solution du problème 1

Balou a décidé de prendre le sac à dos avec les provisions, car celui-ci s'allège après chaque repas.

Solution du problème 2

Il faut utiliser l'allumette en premier.

Solution du problème 3

Il s'agit de sa propre chemise scoute.

Solution du problème 4

Il s'agit des restes du bonhomme de neige qu'ils avaient fait en hiver à cet endroit-là.

Publicité

AVENTURIERS ATTENTION!

Chez nous tu trouveras un très grand choix de littérature de voyage et de cartes.

Speichergasse 31, Berne
Boutique Internet www.hajk.ch



Schweizerische Pfadfindung
Fondazione svizzera del scoutismo
Fondazione svizzera dello scoutismo

SILVER SCOUTS

SCOUT UN JOUR – SCOUT TOUJOURS

Deviens membre des Silver Scouts,
le réseau des anciens!

En tant que Silver Scout, tu contribues, par ta cotisation, à soutenir le mouvement scout et tu profites de nombreux avantages exclusifs. Par ailleurs, le portail Silver Scout te permet de retrouver d'anciennes connaissances scout ou de nouer de nouveaux liens.

Nous t'informons aussi régulièrement des dernières nouveautés du monde du scoutisme et te communiquons les dates et les lieux des rencontres régionales. Et pour qu'on te reconnaisse partout comme Silver Scout, nous t'offrons un pin's spécialement créé pour les Silver Scouts.

www.hajk.ch
www.silver-scouts.ch

Pour le camp scout

dès fr. **79.90**
au lieu de 89.90



Petromax Marmite en fonte

Elle est noire, et solide! La marmite Petromax est en fonte d'excellente qualité. Souvent appelée aussi «Dutch oven», la marmite Petromax est idéale pour la cuisine en plein air et au four à la maison.

Capacité/Poids: 5,7 l/9,6 kg ou 8,5 l/10,5 kg

9637.E ft6 5,7l | **9637.F** ft9 8,5 l

fr. **29.90**
au lieu de 39.90



Couteau Opinel Outdoor

S'utilise dans toutes sortes d'activités sportives, sur le lac ou en montagne. Sa lame effilée en excellent acier Sandvik 12C27 ne rouille pas. Le sifflet intégré dans le manche émet un son allant jusqu'à 110 décibels, qui s'entend jusqu'à 300 m de distance.

Longueur de manche: 108 mm, Longueur de lame: 82 mm, Poids: 63 g

9016.S1 orange | **9016.M1** bleu | **9016.K1** vert clair



dès fr. **109.-**
au lieu de 149.-

Sac de couchage hajk Basecamp II

Le sac idéal pour les camps de jeunes. Le garnissage synthétique permet de dormir au chaud jusqu'à une température extérieure d'environ 4°C. Ce modèle est donc parfait pour les camps sous tente de printemps, d'été et d'automne.

Le garnissage synthétique est d'entretien facile et garde ses propriétés thermiques même humide. Longueur: 185 cm ou 202 cm

7715.D 185 cm FE gauche | **7715.L** 185 cm FE droite

7715.E 202 cm FE gauche | **7715.M** 202 cm FE droite

fr. **20.-** de rabais
sur tous les casques de vélo
&
20% de rabais
sur toutes les cartes cyclistes



Shop Berne: Speichergasse 31, 3011 Berne – **Shop Internet:** www.hajk.ch

hajk
ta boutique scout

Offre valable
jusqu'au 15.08.2014

BON

10.-

Marmite en fonte
dès fr. **79.90** (au lieu de 89.90)

Code rabais: s614

Le bon est encaissable dans le
shop berne.

Offre valable
jusqu'au 15.08.2014

BON

10.-

Couteau Opinel
fr. **29.90** (au lieu de 39.90)

Code rabais: s614

Le bon est encaissable dans le
shop berne.

Offre valable
jusqu'au 15.08.2014

BON

40.-

hajk Basecamp II
dès fr. **109.-** (au lieu de 149.-)

Code rabais: s614

Le bon est encaissable dans le
shop berne.

Offre valable
jusqu'au 15.08.2014

BON

20.-

tous les casques de vélo

Code rabais: s614

Le bon est encaissable dans le
shop berne.

Offre valable
jusqu'au 15.08.2014

BON

20%

toutes les cartes cyclistes

Code rabais: s614

Le bon est encaissable dans le
shop berne.